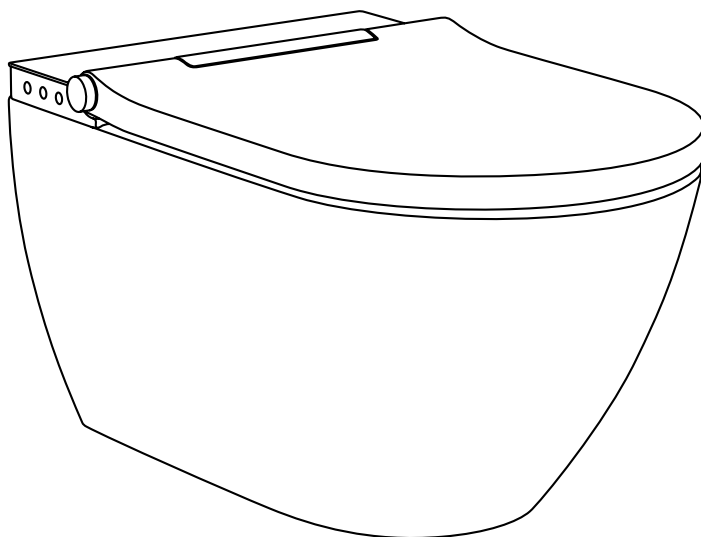
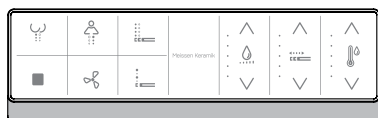


Meissen Keramik

MANUAL DE UTILIZARE

a toaletei cu funcție de bideu
GENERA Ultimate



**Mulțumim pentru achiziționarea toaletei cu funcție de bideu
MEISSEN KERAMIK.**

ATENȚIE:

Înainte de a începe asamblarea și utilizarea, citiți cu atenție manualul! Ilustrațiile din acest manual sunt ilustrative și pot diferi de aspectul real al produsului.

Caracteristici și funcții disponibile ale toaletei cu funcție de bideu GENERA Ultimate

Spălare	Spălare standard	●
	Spălare pentru femei	●
	Spălare oscilantă	●
	Spălare pulsatoare	●
	Reglarea presiunii apei	●
	Reglarea temperaturii apei	●
	Reglarea poziției duzi de spălare	●
Igienă	Autocurățarea duzei	●
	Capăt detașabil al duzei	●
	Duză antibacteriană	●
	Demontarea ușoară a șezutului și a capacului	●
Comfort	Capac cu închidere lină	●
	Iluminare nocturnă	●
	Încălzirea rapidă a apei	●
	Uscare	●
	Pre-umezirea ceramicii	●
	Funcția de reducere a mirosurilor	●
	Funcția de detartrare	●
	Setare buton	●
	Telecomandă	●
	Comandă cu ajutorul smartphonului	●
Siguranță	EN1717	●
	IPX4	●
	CE	●
	RoHS	●

Cuprins

Capitolul 1 Reguli de siguranță	1
1.1 Simboluri și semnificația acestora	1
1.2 Observații cu privire la siguranță	2
1.3 Avertizări cu privire la utilizare	6
Capitolul 2 Caracteristica generală a produsului	7
2.1 Construcția toaletei cu funcție de bideu	7
2.2 Telecomanda – panoul frontal	8
2.3 Telecomanda – panoul din spate	9
2.4 Funcțiile tastelor panoului din spate	9
2.5 Funcțiile afișajului panoului din spate	10
2.6 Iluminare nocturnă	11
2.7 Reducerea mirosurilor	11
Capitolul 3 Manual utilizare	12
3.1 Activarea toaletei cu funcție de bideu	12
3.2 Funcția de pre-umezire a ceramicii	13
3.3 Funcțiile butoanelor sistemului de spălare	14
3.4 Comanda cu ajutorul butoanelor	15
3.5 Comanda cu ajutorul telecomenzii	16
3.6 Deservirea funcției de detartrare	21
Capitolul 4 Curățare și întreținere	22
4.1 Curățarea toaletei cu funcție de bideu	22
4.2 Curățarea duzi de spălare	22
4.3 Curățarea sistemului de odorizare	23
4.4 Detartrare	24
4.5 Curățarea telecomenzii	25
4.6 Eliminarea deșeurilor	25
4.7 Întreținerea produsului	25
Capitolul 5 Soluționarea problemelor	26
Capitolul 6 Date tehnice	28

Capitolul 1 Reguli de siguranță

Pentru a asigura utilizarea în condiții de siguranță și fără probleme a toaletei cu funcție de bideu, vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare și să respectați regulile de siguranță!

1.1 Simboluri și semnificația acestora



Avertizare

Ignorarea informațiilor marcate cu acest semn vă poate afecta viața sau sănătatea.



Notă

Ignorarea informațiilor marcate cu acest semn poate pune în pericol sănătatea utilizatorului sau poate provoca daune toaletei cu funcție de bideu sau altor bunuri.

Semnificația simbolurilor:



Acțiune
OBLIGATORIE



Acțiune
INTERZISĂ

1.2 Utilizare în conformitate cu destinația



Vă rugăm să vă asigurați că cablul de alimentare nu este deteriorat!

Cablul de alimentare nu trebuie zdrobit sau blocat!

Cablul de alimentare nu trebuie să intre în contact cu suprafețe încălzite și margini ascuțite!

Dacă aveți întrebări cu privire la funcționarea dispozitivului, vă rugăm să contactați linia telefonică de asistență pentru clienți pentru a evita defectarea produsului și deteriorarea din cauza utilizării necorespunzătoare.

Copiii și persoanele care nu înțeleg utilizarea intenționată a produsului sau a tulburări fizice, senzoriale, psihice și de altă natură, pot utiliza produsul numai după ce au primit instrucțiuni de siguranță sau sub supravegherea altor persoane.

Toaleta cu funcție de bideu nu este jucărie - asigurați-vă că copiii nu se joacă cu produsul, deoarece acest lucru poate fi periculos pentru sănătatea sau viața lor.

Dispozitivul trebuie să fie conectat la sistemul de apă rece (temperatura în jur de 4-35 gr. Celsius)

Nu utilizați toaleta cu funcție de bideu dacă aceasta nu funcționează corect.

În cazul unei defecțiuni în funcționarea dispozitivului sau a unei deteriorări, deconectați imediat sursa de alimentare cu curent electric, închideți supapa de închidere pentru a opri alimentarea cu apă și opriți utilizarea toaletei cu funcție de bideu. Contactați linia de asistență telefonică pentru clienți.

Pot apărea următoarele defecte sau nereguli:

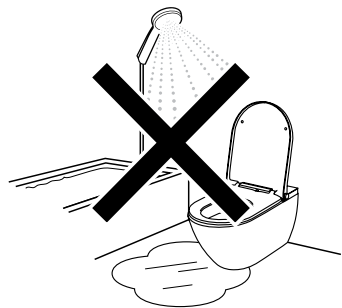
- crăparea sau deteriorarea produsului
- fum care iese din produs
- zgomot și miros neobișnuit
- produsul se încălzește peste temperatura normală de funcționare
- scurgerea apei din conducte sau din dispozitiv

Utilizarea dispozitivului deteriorat poate duce la electrocutare, incendiu, inundarea camerei cu apă sau alte daune.

Nu apucați de capac pentru a ridica produsul.




În timpul utilizării în baie, asigurați-vă că sursa de alimentare este impermeabilă. În caz contrar, acest lucru poate duce la electrocutare sau incendiu.






Avertizare



 Dispozitivul sau instalația electrică nu trebuie să fie scufundate și nici udate cu apă sau alte substanțe.


Poate duce la electrocutare, deteriorarea echipamentului sau incendiu.



 Nu amplasați lângă produs obiecte la temperaturi ridicate sau materiale inflamabile.


Acest lucru poate duce la incendiu.



 Nu demontați, modificați sau reparați singur dispozitivul.


Acest lucru poate provoca electrocutare, scurtcircuit sau incendiu.



 Echipamentele conectate la sursa de alimentare cu energie electrică nu trebuie curățate într-un mod care poate duce la stropirea cu apă a acestora.

Acest lucru poate provoca electrocutare sau incendiu.



 Asigurați-vă că instalația electrică și vasul sunt împământate.

Dispozitivul poate fi conectat numai la instalații dedicate 220v-240v, 50/60Hz, 10A cu întrerupător de curent rezidual.



Dacă dispozitivul nu este utilizat o perioadă lungă de timp (câteva luni), opriți dispozitivul folosind butonul ON/OFF.



Notă



Nu lăsați copiii să se joace, să stea în picioare sau să se așeze pe capac. De asemenea, nu așezați obiecte grele pe acesta.

Acest lucru poate fi dăunător sănătății sau poate deteriora dispozitivul.



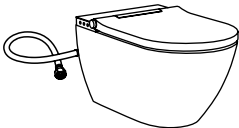
Dispozitivul nu trebuie instalat într-o încăpere în care temperatura este mai mică de 4 gr. C

Acest lucru poate deteriora dispozitivul.



Nu închideți cu forță capacul sau colacul.


Acest lucru poate deteriora dispozitivul.



Nu curbați, nu îndoțiți sau răsuciți furtunul de alimentare cu apă.


Acest lucru poate cauza scurgeri de apă.




 Pentru curățare nu folosiți agenți de curățare agresivi, concentrați sau abrazivi pentru curățare.

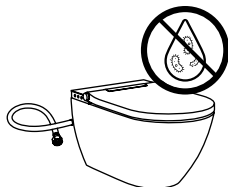
Acest lucru poate deteriora produsul.




 În apropierea toaletei cu funcție de bideu nu pot fi utilizate dispozitive care ar putea interfera cu funcționarea acestuia.



 Nu vă sprijiniți pe capac. Acest lucru îl poate deteriora sau vă poate deteriora corpul.



 Nu alimentați dispozitivul cu apă contaminată, apă de mare sau apă netratată, deoarece acest lucru poate duce la infecții, iritarea pielii sau deteriorarea dispozitivului.

1.3 Avertizări cu privire la utilizare

Dispozitivul trebuie conectat la sistemul de alimentare cu apă rece, utilizând furtunul nou care este furnizat împreună cu produsul. Nu utilizați furtunurile existente pentru conectarea toaletei cu funcție de bideu.

Dacă dispozitivul este mutat dintr-un loc rece într-unul cald, vaporii de apă se pot condensa pe suprafața unora dintre componentele sistemului. Într-o astfel de situație, dispozitivul poate fi activat după ce așteptați câteva ore pentru ca vaporii de apă condensată să se evaporeze.

Nu permiteți ca duza de spălare să se murdărească, stropească sau să se blocheze.

Protecția suplimentară este asigurată de instalarea unui dispozitiv de curent rezidual (RCD). Nu utilizați accesorii care nu sunt recomandate de producător.

Pentru butonul de comandă și telecomandă sunt utilizate bateriile CR2032.

În cazul scurgerii de acid din baterie, evitați contactul cu pielea, ochii și membranele mucoase. În caz de contact cu acidul, spălați zona contaminată cu multă apă curată și consultați imediat un medic.

Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor. Înghițirea bateriei poate pune în pericol viața. Dacă bateria este înghițită, solicitați asistență medicală imediată.

Nu încărcați bateria, nu utilizați alte mijloace pentru reactivarea acesteia, nu o demontați, nu o aruncați-o în foc și nici nu scurtcircuitați bateria.

Bateriile descărcate trebuie scoase imediat din telecomandă. În caz contrar, scurgerile de acid din baterie pot deteriora telecomanda. Nu introduceți în telecomandă baterii noi și vechi.

Curățați contactele de pe telecomandă înainte de reintroducerea bateriilor noi curățați contactele telecomenzii. Dacă telecomanda nu va fi folosită mult timp, scoateți bateriile.

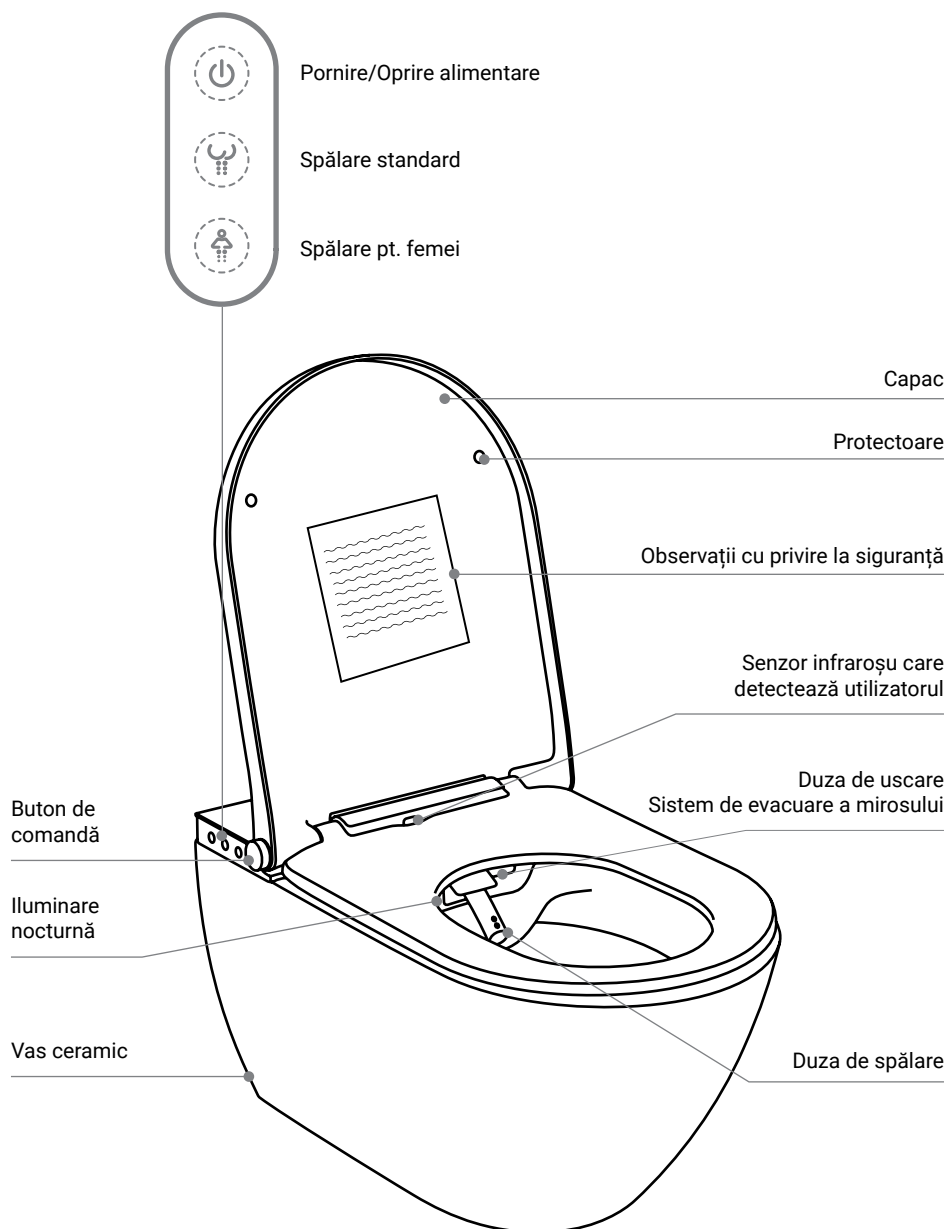
Nu expuneți bateriile la condiții extreme: nu le puneți pe suprafețe fierbinți și nu le expuneți la lumina directă a soarelui. În caz contrar, există risc crescut de scurgere.

Vă rugăm să citiți instrucțiunile de utilizare, pct. 3.1. pentru a afla cum să scoateți și să introduceți bateria.

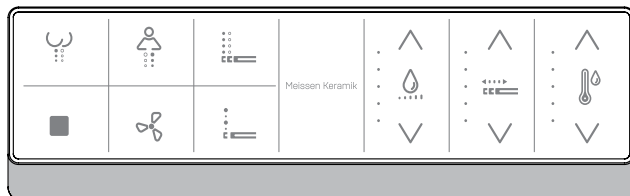
Nu amestecați diferite tipuri de baterii și nici bateriile epuizate.

Capitolul 2 Caracteristica generală a produsului










2.1 Utilizarea toaletei cu funcție de bideu



2.1 Telecomandă – panoul frontal

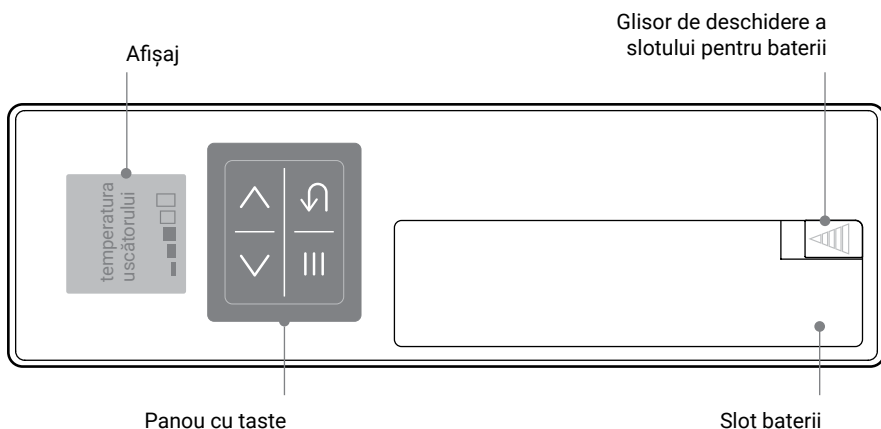


Simbol	Funcția
	Spălare standard
	Spălare pt. femei
	Stop
	Uscare
	Spălare oscilantă
	Spălare pulsatoare


Simbol	Funcția
	Reglarea presiunii apei
	
	
	Reglarea poziției duzei
	
	
	Reglarea temp. apei
	
	

(Informații detaliate despre funcțiile individuale pot fi găsite la pct. 3.5.)


2.3 Telecomandă – panoul din spate



2.4 Funcțiile tastelor panoului din spate


1. Apăsați  pentru a activa MENU pe panoul din spate




MENIU	1/4
1. SPĂLARE MANUALĂ A DUZEI	
2. FUNCȚII AUTOMAT.	

2. Apăsați  (stânga/dreapta) pentru a selecta funcția

Funcția selectată va fi evidențiată în gri

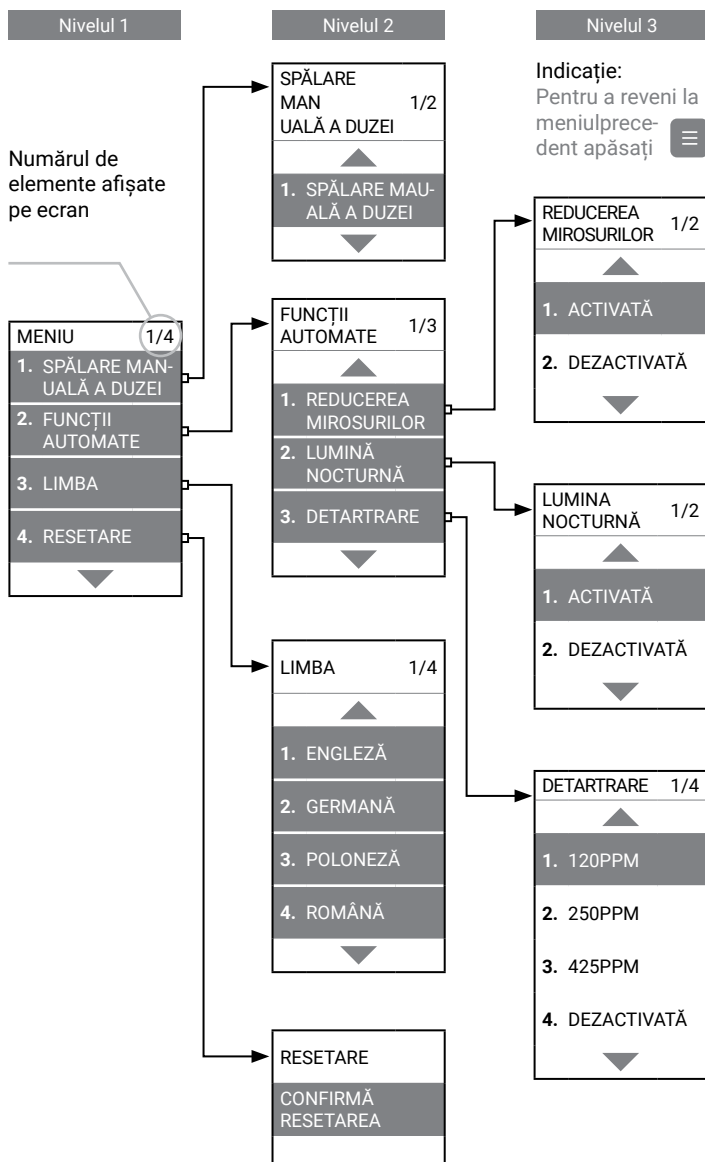
1. SPĂLARE MANUALĂ A DUZEI	▶	1. SPĂLARE MANUALĂ A DUZEI
----------------------------	---	----------------------------

După apăsare a  setarea va fi aplicată

	ENTER
	MENIU / ÎNAPOI Accesați meniul principal, reveniți la meniul anterior
	SELECTARE / SETAREA FUNCȚIILOR

(Informații detaliate despre funcțiile individuale pot fi găsite la pct. 3.5. și 3.6.)

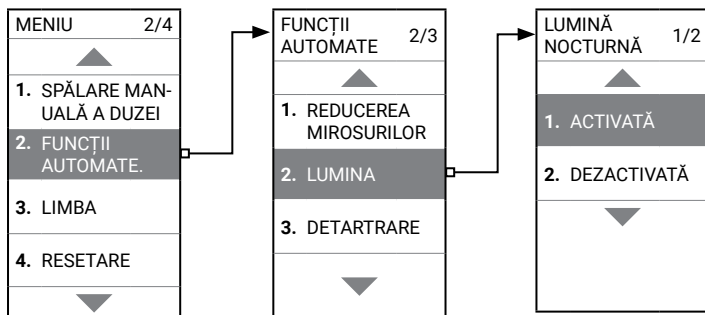
2.5 Funcțiile afișajului panoului din spate



2.6. Iluminare nocturnă

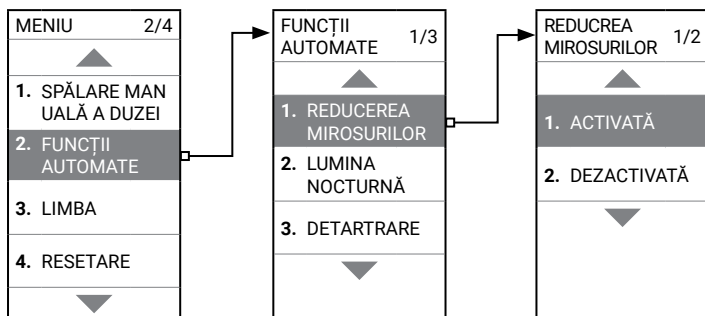
Toaleta cu funcție de bideu este echipată cu funcția de iluminare nocturnă LED, care facilitează orientarea pe timp de noapte. Dacă această funcție este activată, iluminatul se va aprinde automat când în încăpere este întuneric.

Această funcție este activată cu ajutorul panoului din spate al telecomenzii:



2.7. Reducerea mirosurilor

Toaleta cu funcție de bideu este echipată cu funcție de reducere a mirosurilor. Dacă această funcție este activată, evacuarea mirosului va fi activată automat atunci când utilizatorul se așează pe toaletă. Evacuarea mirosului se va opri automat după 5 minute sau la un minut după ce utilizatorul se ridică de la toaletă (în funcție de activitatea realizată ca prima). Această funcție este activată cu ajutorul panoului din spate al telecomenzii:

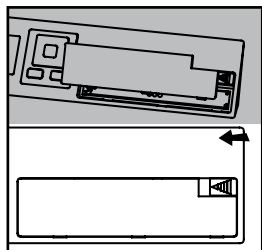


Capitolul 3 Manual de utilizare

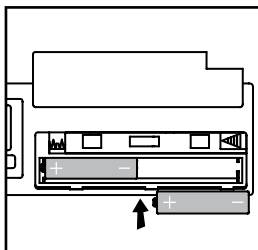
3.1 Activarea toaletei cu funcție de bideu

1. Trebuie să deschideți supapa de închidere și verificați dacă este asigurată alimentarea cu apă, iar locul de conectare a furtunului este etanș.

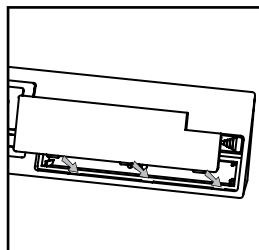
2. Bateria telecomanzii.



A. Capacul bateriei se află pe spatele telecomenzii. Pentru a-l deschide, împingeți glisorul spre stânga așa cumj este prezentat pe ilustrație.



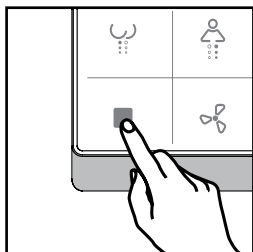
B. Trebuie să introduceți două baterii AAA,ținând cont de polaritatea corespunzătoare



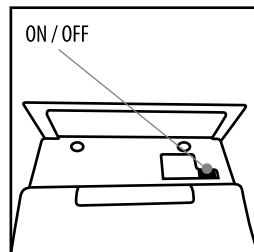
C. După introducerea bateriei trebuie pus la loc capacul.

Pentru a verifica dacă bateriile au fost introduse corect,trebuie să apăsați orice tastă a telecomenzii. Dacă tasta este iluminată, înseamnă că bateriile sunt introduse corect. Dacă telecomanda nu funcționează, verificați dacă bateriile sunt introduse corect sau dacă nu sunt epuizate.

3. Asocierea telecomenzii cu sistemul de spălare.



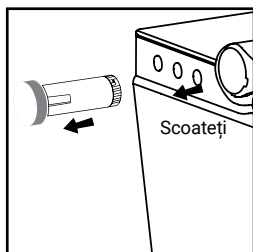
A. Deconectați vasul de spălare de la curentul electric folosind comutatorul de sub panoul din sticlă din spate, apoi apăsați și țineți pasată tasta stop până în momentul în care LED-urile de pe telecomandă vor lumina intermitent.



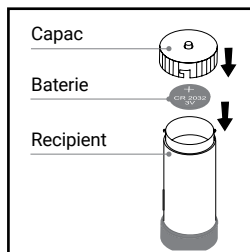
B. Activați alimentarea dispozitivului și așteptați 15-20 secunde.

Dacă asocierea între telecomandă și dispozitiv a eșuat, încercați din nou. Dacă următoarea încercare nu reușește, contactați centrul de service.

4. Bateria butonului de comandă

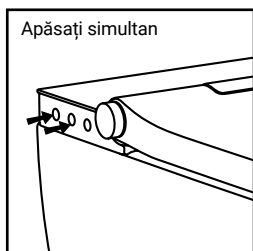


A. Scoateți butonul de comandă.

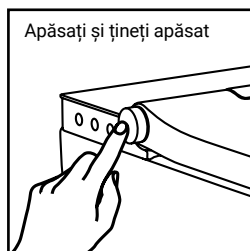


B. Deschideți capacul și introduceți bateria în interior cu polul pozitiv orientat în sus. Bateria adecvată este CR 2032 3V.

5. Asocierea butonului de comandă



A. Apăsați simultan pe dispozitivul de alimentare și butonul de spălare standard. Ar trebui să auziți un semnal sonor lung. Dacă nu îl auziți încercați din nou.



B. Țineți apăsat butonul de control până când auziți un semnal sonor lung, care indică faptul că butonul de control este sincronizat cu succes cu dispozitivul. Dacă încercarea de asociere nu reușește, încercați din nou. În cazul asocierii nereușite, vă rugăm să contactați centrul de service.

3.2 Funcția de pre-stropire a ceramicii

Toaleta cu funcție de spălare este echipată cu funcția de pre-stropire a ceramicii pre-stropire pentru a facilita clătirea impurităților. De fiecare dată când utilizatorul stă pe toaletă Din sistem este glisată duza, care, cu o cantitate mică de apă va stropi interiorul vasului ceramic.

3.3 Funcțiile butoanelor sistemului de spălare



Pornire/Oprire alimentare

Țineți apăsat butonul de alimentare timp de aprox. 5 secunde pentru a porni /opri dispozitivul.



Spălare standard

Funcția de spălare poate fi pornită când utilizatorul stă pe toaletă (este activat senzorul infraroșu din dispozitiv).

Programul de spălare standard este pornit prin apăsarea butonului „spălare standard”. Duza este glisată în exterior pentru a începe o spălare delicată și în siguranță.

Pentru a opri spălarea, apăsați din nou butonul „spălare standard” sau butonul „stop” de pe telecomandă. În caz contrar, spălarea va fi finalizată automat după 3 minute.





















Spălare pt. femei

Funcția de spălare poate fi pornită când utilizatorul stă pe toaletă (este activat senzorul infraroșu din dispozitiv).

Programul de spălare pentru femei începe prin apăsarea butonului „spălare pt. femei”. Duza se extinde pentru a începe o spălare delicată și sigură..

Pentru a opri spălarea, apăsați din nou butonul „spălare pt. femei” sau butonul „stop” de pe telecomandă. În caz contrar, spălarea va fi finalizată automat după 3 minute.

3.4 Setarea cu ajutorul butonului

					
 Spălare standard		 Uscare		 Spălare pt. femei	
 	 	 	 	 	 
Presiunea apei Poziția duzei	Stop	Temp aerului	Stop	Presiunea apei Poziția duzei	Stop
<p>Funcția de spălare poate fi pornită când utilizatorul stă pe toaletă (este activat senzorul infraroșu din dispozitiv). Rotiți butonul de comandă înapoi cu aproximativ 90 de grade pentru a activa spălarea standard.</p> <p>1. Un semnal sonor scurt înseamnă că funcția este activată / dezactivată. Durata: 3min.</p> <p>2. Presiunea apei în timpul spălării poate fi reglată (5 nivele).</p> <p>De fiecare dată când nivelul presiunii apei se schimbă, veți auzi un semnal sonor scurt, iar la atingerea nivelului maxim, dispozitivul emite două semnale sonore.</p> <p>Apăsați butonul de comandă pentru a opri funcția de spălare standard. În caz contrar, spălarea va fi dezactivată automat după 3 minute.</p> <p>3. Poziția duzei în timpul spălării poate fi reglată cu ajutorul butonului apăsat.</p>		<p>Apăsați butonul pentru a activa funcția de uscare cu aer cald.</p> <p>1. Un semnal sonor scurt înseamnă că funcția este activată / dezactivată. Durata: 4min.</p> <p>2. Temperatura în timpul spălării poate fi reglată (5 nivele).</p> <p>Fiecare modificare a nivelului temperaturii de uscare este însoțită de un bip scurt, iar dacă temperatura maximă este atinsă, dispozitivul va emite două bipuri. De fiecare dată când temperatura de uscare se schimbă, veți auzi un semnal sonor scurt, iar la atingerea nivelului maxim, dispozitivul emite două semnale sonore.</p> <p>Apăsați butonul pentru a opri funcția de uscare. În caz contrar, uscarea va fi dezactivată automat după 4min.</p>		<p>Funcția de spălare poate fi pornită când utilizatorul stă pe toaletă (este activat senzorul infraroșu din dispozitiv). Rotiți butonul de comandă înainte cu aproximativ 90 de grade pentru a activa spălarea pt. femei.</p> <p>1. Un semnal sonor scurt înseamnă că funcția este activată / dezactivată. Durata: 3min.</p> <p>2. Presiunea apei în timpul spălării poate fi reglată (5 nivele).</p> <p>De fiecare dată când nivelul presiunii apei se schimbă, veți auzi un semnal sonor scurt, iar la atingerea nivelului maxim, dispozitivul emite două semnale sonore.</p> <p>Apăsați butonul de comandă pentru a opri funcția de spălare pt. femei. În caz contrar, spălarea va fi dezactivată automat după 3 min.</p> <p>3. Poziția duzei în timpul spălării poate fi reglată cu ajutorul butonului apăsat.</p>	

3.5 Comanda cu ajutorul telecomanezii

Toaleta cu funcție de bideu poate fi deservită cu ajutorul butoanelor de pe panoul lateral (spălare standard, spălare pt. femei), butonul de comandă și telecomanda. Butonul de comandă poate acționa funcțiile de spălare standard, spălare pt. femei, uscare. Alte funcții sunt activate cu ajutorul telecomenzii (inclusiv setările dispozitivului). Apăsăți butonul corespunzător de pe telecomandă pentru a activa funcția corespunzătoare. Butonul va fi iluminat timp de 5 secunde. Dacă telecomanda nu funcționează, verificați dacă bateriile sunt instalate corect sau dacă nu sunt descărcate (vezi 3.1. punctul 2)

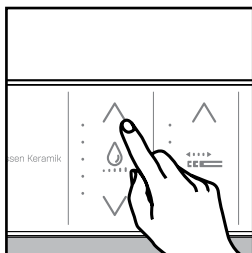
■ Stop

Apăsăți butonul "Stop" pentru a opri funcția actuală.

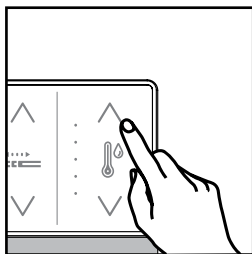


Spălare standard

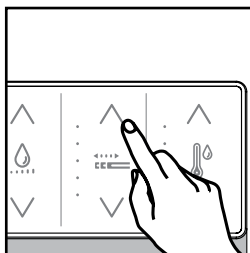
Apăsăți butonul „Spălare Standard. Veți auzi un semnal acustic, butonul va fi iluminat și funcția de spălare standard va fi pornită (utilizatorul trebuie să stea pe dispozitiv).



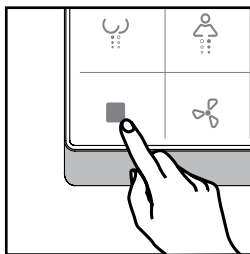
În timpul spălării standard, apăsați "▲" din "reglarea presiunii apei" pentru a mări intensitatea apei; apăsați "▼" pentru a micșora presiunea apei



În timpul spălării standard, apăsați "▲" din "setarea temperaturii apei" pentru a mări Temperatura apei; apăsați "▼" pentru a micșora temperatura apei.



În timpul spălării standard, apăsați "▲" din "setarea poziției duzei" pentru a glisa în exterior duza; apăsați "▼" pentru a ascunde duza.

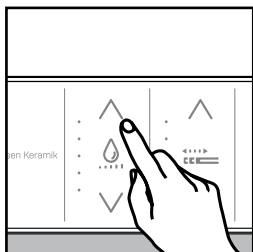


Apăsăți butonul "Stop" pentru a finaliza spălarea standard, sau așteptați 3 min până la dezactivarea automată a procesului.

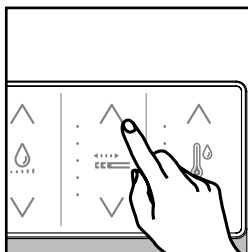


Spălare pt. femei

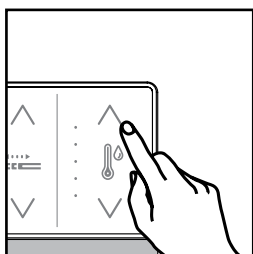
Apăsați butonul „Spălare pt. femei”. Veți auzi un semnal acustic, butonul va fi iluminat și funcția de spălare pt. femei va fi pornită (utilizatorul trebuie să stea pe dispozitiv).



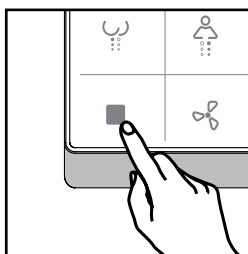
În timpul spălării pt. femei „^” din “reglarea presiunii apei” pentru a mări intensitatea presiunii; Apăsați “v” pentru a micșora presiunea apei.



În timpul spălării pt. femei “^” din “setarea poziției duzei” pentru a glisa în exterior duza; apăsați “v” pentru a ascunde duza.



În timpul spălării standard, apăsați “^” din “setarea temperaturii apei” pentru a mări temperatura apei; apăsați “v” pentru a micșora temperatura apei.

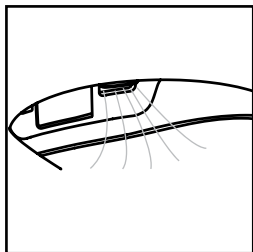


Apăsați butonul “Stop” pentru a finaliza spălarea standard, sau așteptați 3 min. Până la dezactivarea automată a procesului.

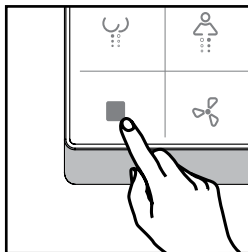


Uscare

Apăsați butonul „Uscare”, pentru a activa funcția de uscare (utilizatorul trebuie să fie așezat pe dispozitiv).



Funcția de uscare este activată, duza de uscare se va deschide și aerul cald va fi evacuat în exteriorul duzei.



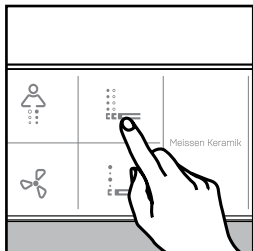
Apăsați butonul “Stop” pentru a finaliza uscarea, sau așteptați 4 min. până la dezactivarea automată a procesului.



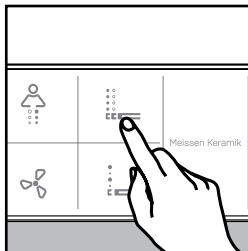
Spălare oscilantă

În timpul spălării oscilante, duza se deplasează înainte și înapoi.

Condiție: este activată funcția de spălare standard sau spălare pt. femei.



Apăsați butonul indicat, pentru a activa spălarea oscilantă.



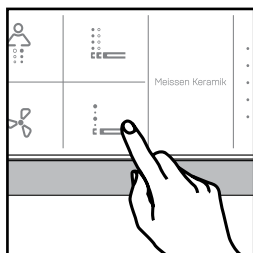
Apăsați din nou butonul de spălare oscilantă pentru a o dezactiva sau așteptați 3 min. până la dezactivarea automată a acestui proces.



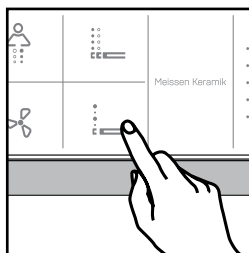
Spălare pulsatoare

În timpul spălare pulsatoare, și apa este alimentată cu presiune variabilă.

Condiție: este activată funcția de spălare standard sau spălare pt. femei



Apăsați butonul indicat, pentru a activa spălare pulsatoare.



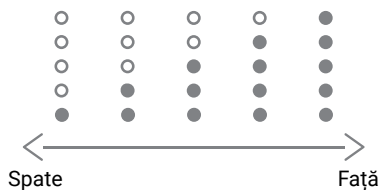
Apăsați din nou butonul de spălare pulsatoare pentru a o dezactiva, sau așteptați 3 min. până la dezactivarea automată a acestui proces.



Reglarea poziției duzei

Există posibilitatea de setare a duzei în 5 poziții. Setare implicită este poziția 3.

Condiție: este activată funcția de spălare standard sau spălare pt. femei.



Apăsați butonul "∧" din setările poziției duzei, pentru a o glisa în exterior. Cu fiecare apăsare duza va fi glisată în exterior cu 1 nivel. Butonul "∨" va duce la revenirea duzei în interior.

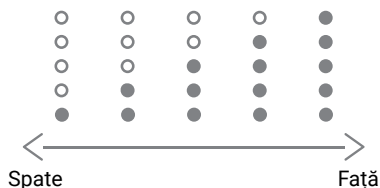


Reglarea presiunii apei

Există posibilitatea de setare a 5 niveluri a presiunii de apă.

Setare implicită este poziția 3.

Condiție: este activată funcția de spălare standard sau spălare pt. femei.



Apăsați butonul “^” din setările presiunii apei, pentru a o mării. Cu fiecare apăsare presiunea apei va fi cu 1 nivel mai mare. Butonul “v” va duce la micșorarea presiunii apei.

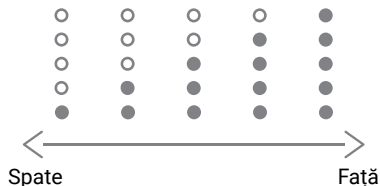


Reglarea temperaturii apei

Există posibilitatea de setare a 5 niveluri a temperaturii apei.

Setare implicită este poziția 3.

Condiție: este activată funcția de spălare standard sau spălare pt. femei.

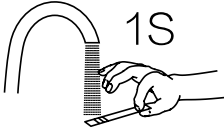


Apăsați butonul “^” din setările temperaturii apei, pentru a o mării. Cu fiecare apăsare temperatura apei va fi cu 1 nivel mai mare. Butonul “v” va duce la micșorarea temperaturii apei.

3.6 Deservirea funcției de detartrare

Duritatea apei variază de la o regiune la alta. Pentru a verifica calitatea apei locale, vă rugăm să realizați testul cu ajutorul benzii de testare a durezzații apei, care este furnizată împreună cu dispozitivul.

Tesul trebuie realizat în următorul mod:



Vă rugăm să consultați culoarea reală de pe fișa de culori.

0	50	120	250	425
---	----	-----	-----	-----

Moale ← → Dură ← → Foarte dură

Pentru a verifica duritatea apei în locum unde este instalat dispozitivul, scufundați banda de testare în apă timp de aproximativ 1 secundă.

Rezultatul testului trebuie citit după 15 secunde, comparând culoarea rezultatului cu fișa de culori.

Conform rezultatului citit, setați dispozitivul pentru detartrare utilizând panoul din spate al telecomenzii. Dacă citirea este între două grade de duritate a apei, țineți cont de valoarea mai mare.

Setarea detartrării pentru o valoare eșantion de 120ppm:

MENIU 2/4 1. SPĂLARE MAN-UALĂ A DUZEI 2. FUNCȚII AUTOMATE	FUNȚII AUTOMATE 3/3 2. LUMINĂ NOCTURNĂ 3. DETARTRARE	DETERTRARE 1/4 3. 120PPM 2. 250PPM	DURITATEA APEI 120PPM
---	--	--	-----------------------

Pentru a îndepărta calcarul, utilizați un lichid detartrat.
(Informații detaliate veți găsi la punctul 4.5.)

Capitolul 4 Curățare și întreținere

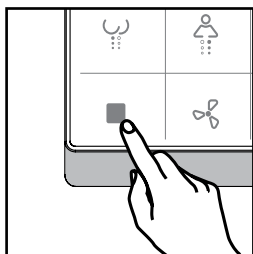
4.1 Curățarea toaletei cu funcție de bideu

Dispozitivul trebuie curățat în mod regulat și orice murdărie trebuie îndepărtată în mod regulat. Dacă produsul nu este curățat în mod regulat, se poate dezvolta murdărie persistentă, care vor fi greu de îndepărtat. Echipamentele conectate la o sursă electrică nu trebuie curățate într-un mod care ar putea udea acestora.

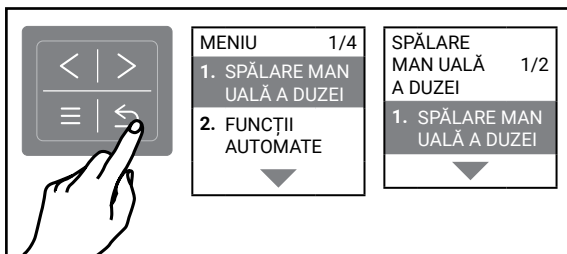
Aveți grijă să nu lăsați ca apa sau detergentul să pătrundă în conectorul electric, deoarece acest lucru poate provoca electrocutare, incendiu sau scurtcircuit. Nu utilizați detergenți abrazivi sau cei care conțin clor sau acid. Urmați instrucțiunile producătorului agentului de curățare. Nu se recomandă amestecarea diferenților agenți de curățare. Pentru curățarea zilnică, cea mai bună soluție este utilizarea unei soluții ușoare de săpun

4.2 Curățarea duzei de spălare

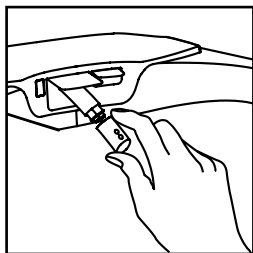
Clătirea duzei de spălare și a brațului duzei se efectuează automat înainte și după fiecare ciclu de spălare (spălare standard/ pt. femei). Indiferent de aceasta, ar trebui să curățați manual duza de spălare în mod regulat și să îndepărtați murdăria de pe aceasta, conform următoarelor instrucțiuni:



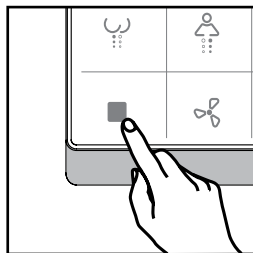
A. Apăsați și țineți apăsată tasta stop stop, pentru a vă asigura că, toaleta în stare de standby



B. Curățarea duzei trebuie activată cu ajutorul panoului din spatele telecomandezii, în conformitate cu ilustrația de mai sus. În timpul procesului de curățare veți auzi din 3 în 3 secunde semnale sonore scurte.



C. Scoateți capul și curățați duza și capul cu o cârpă, burete sau perie și un detergent ușor. Capul curățat trebuie pus la loc.



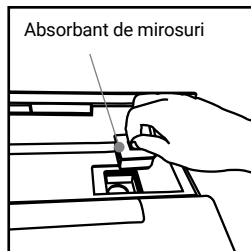
D. Pentru a finaliza procesul trebuie să apăsați butonul "stop" din partea frontală a telecomandezii, pentru ca duza să fie glisată din nou în interiorul sistemului de spălare.

4.3 Curățarea sistemului de reducere a mirosurilor

Pentru curățarea dispozitivului de absorbție a mirosurilor trebuie să folosiți o perie mică.



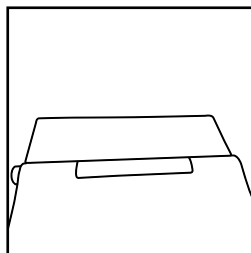
A. Deschideți capacul din sticlă din spatele dispozitivului.



B. Scoateți deodorizantul.



C. Cu ajutorul unei periuțe de dinți sau a altei periuțe mici curățați absorbantul de mirosuri, pentru a elimina praful și impuritățile.

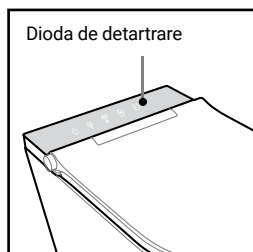


D. Introduceți absorbantul de mirosuri curat și puneți la loc capacul din sticlă.

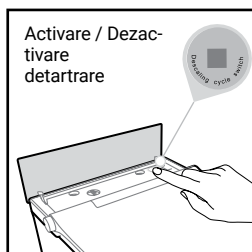
Nu spălați cu apă dispozitivul de absorbție a mirosurilor, acest lucru poate duce la deteriorarea acestuia. **În cazul în care dispozitivul de absorbție a mirosurilor nu va funcționa mai bine după curățare, atunci acesta trebuie înlocuit cu unul nou.**

4.4 Detartrare

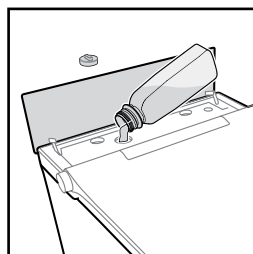
Dispozitivul ar trebui să fie detartrat în mod regulat pentru a preveni acumularea de calcar, ceea ce ar putea duce la funcționarea incorectă sau la deteriorarea dispozitivului.



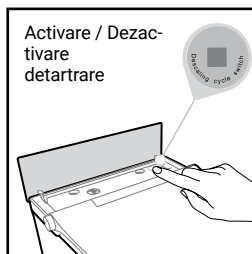
A. Deschideți capacul din sticlă din spatele dispozitivului.



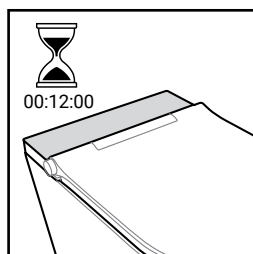
B. Apăsați butonul de detartraj pentru a începe scurgerea apei din rezervor. Aceasta va fi însoțită de un semnal sonor intermitent. Procesul de golire a apei din rezervor va fi finalizat după aproximativ 30 de secunde.



C. Deschideți capacul de umplere și turnați detartrajul așa cum se arată în imagine (aproximativ 200 ml). Folosiți un detartrant pentru aparatele de cafea și ceainicele electrice. **Cantitatea maximă de detartrant care poate fi turnată în sistemul de spălare este de 250 ml.**



D. Apăsați din nou butonul de detartrare, pentru a începe ciclul de eliminare a calcarului.



E. Procesul de detartrare va fi efectuat automat și va fi finalizat după aproximativ 12 minute. Întregul proces de detartrare este însoțit de un semnal sonor intermitent. La sfârșitul ciclului de detartrare, semnalul sonor va fi oprit.

NOTĂ: Producătorul recomandă agentul de detartrare destinat pentru aparatele de cafea și ceainice. **Nu utilizați sistemul de spălare în timp ce acesta este detartrat.** Detartrantul trebuie cumpărat separat

4.5 Curățarea telecomenzii

Pentru curățarea telecomenzii folosiți o cârpă moale, umedă sau un burete. Nu vărsați pe telecomandă apă sau orice alt lichid, deoarece aceasta va deteriora telecomanda.

4.6 Reciclarea deșeurilor

Deșeurile electrice pot conține substanțe periculoase și dăunătoare. Dispozitivul uzat nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile municipale nesortate. Dispozitivul uzat trebuie dus la un punct de reciclare a deșeurilor electrice și electronice. Informații detaliate în acest sens pot fi obținute de la punctul de vânzare al dispozitivului sau de la serviciile corespunzător.

De asemenea, bateriile uzate trebuie aruncate corespunzător. Coșurile de reciclare a bateriilor pot fi găsite în magazinele care vând baterii și în punctele locale de colectare.

Trebuie acordată o atenție deosebită pentru a se asigura că copiii nu se joacă cu pungi de plastic, baterii sau ambalajele produsului. Astfel de materiale ar trebui să fie depozitate în siguranță sau aruncate într-un mod sigur pentru mediu.

4.7 Întreținerea produsului

În următoarele cazuri, închideți supapa de închidere a apei și demontați furtunul de admisie a apei:

- când există riscul că va îngheța apa
- în situația în care dispozitivul nu este utilizat o perioadă lungă de timp (câteva luni). În caz contrar, poate deteriora dispozitivul sau poate duce la infectarea pielii.

Capitolul 5 Soluționarea problemelor

Deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare, apoi porniți-l din nou după cel puțin 3 minute. Dacă dispozitivul tot nu funcționează corect după ce urmați recomandările de mai sus, contactați centrul de relații cu clienții sau resellerul.

	Nu dezansambla, modifica, sau repara dispozitivul pe cont propriu. Acest lucru poate provoca electrocutare, scurtcircuit sau incendiu.	
Stare	Cauza posibilă	Soluționare
Funcții de bază		
Sistemul de spălare nu funcționează	Lipsă alimenta re cu energie electrică	Așteptați restaurarea alimentării cu curent electric
	Conexiunea electrică este defectă	Închideți alimenta re cu apă. Deconectați alimentarea cu curent electric
	Siguranța de curent rezidual este dezactivată	Apelați centrul de service Porniți alimentarea pe siguranța de curent rezidual
	Este dezactivat modul standby	Porniți dispozitivul de pe panoul lateral
Scurgere de apă	Avaria sistemului de spălare	Închideți alimentarea cu apă Deconectați alimentarea cu curent electric. Apelați centrul de service
Pilot zdalnego sterowania / Pokreřto steruřace		
În timpul funcționării licărește dioda de pe telecomandă	Nivel scăzut al bateriilor	Înlocuiți bateriile
Telecomandă / Nu funcționează butonul de comandă	Lipsă baterii	Introduceți bateriile
	Baterii descărcate	Înlocuiți bateriile
	Baterii descărcate	Introduceți corect bateriile ținând cont de polarizarea '+' și '-'
	Avaria telecomenzii	Apelați linia telefonică de asistență pentru clienți
Nu există conexiune între telecomandă/butonul de comandă și baza de spălare	Efectuați asocierea telecomanezii.butonului de comandă (pct. 3.1.2. și 3.1.4.)	

Spălare standard / Spălare pt. femei		
Trecerea de la spălarea standard la cea pt. femei durează prea mult timp	Când comutați între spălarea standard și spălarea pt. femei, duza de pulverizare trebuie să fie ascunsă și auto-curățată.	Nu necesită intervenția utilizatorului
Apa nu iese din duză sau duza de spălare nu este glisată în exterior	Lipsă alimentare cu apă	Așteptați restaurarea alimentării cu apă
	Este închisă supapa de închidere a apei	Deschideți supapa de închidere a apei
	Nereguli în alimentarea cu apă a dispozitivului	Apelați linia telefonică de asistență pentru clienți sau luați legătura cu service-ul
	Duza este înfundată sau nu este depus prea mult calcar	Curățați duza/Detarțați sistemul
Jetul de apă este prea slab	Intensitatea de spălare a fost setată la valoarea „1”	Setați intensitatea jetului de apă la 2, 3, 4 sau 5
	Duza înfundată	Curățați duza/Detarțați sistemul
	Filtrul orificiului de alimentare cu apă este blocat	Curățați sau înlocuiți filtrul de apă
	Nereguli în alimentarea cu apă a dispozitivului	Apelați linia telefonică de asistență pentru clienți sau luați legătura cu service-ul
Temperatura apei este prea scăzută	Încălzirea apei este setată la cel mai scăzut nivel	Setați temperatura apei la 2,3,4 sau 5
Temperatura apei este prea ridicată	Temperatura apei a fost setată la „5”	Setați temperatura apei la 1, 2, 3 sau 4
Apa a încetat brusc să curgă din duza de spălare	Funcția este oprită automat după 3 minute	Nu necesită intervenția utilizatorului
Din duza ascunsă în sistem picură apă	Duza este clătită automat înainte și după funcția de spălare	Nu necesită intervenția utilizatorului

În următoarele cazuri, contactați linia de asistență, service-ul pentru clienți sau tehnicianul service-ului autorizat:

- După conectarea alimentării, clipește dioda LED a toaletei de pe panoul lateral.
- După conectarea din nou a alimentării, nu luminează dioda LED a toaletei de pe panoul lateral.
- În cazul în care apare fum din dispozitiv sau auziți sunete care nu sunt normale

În oricare dintre cazurile de mai sus, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.

Capitolul 6 Date tehnice

Model		
Tipul racordului de apă		G 1/2
Tensiunea de alimentare		AC220V-240V 50/60HZ
Putere		1200W
Presiunea admisibilă a apei de alimentare		0.07~0.7MPa (0.7~7.0Bar)
Temperatura admisibilă a apei de alimentare		4~30°C
Temperatura ambiantă admisibilă		4~40°C
Clasa de impermeabilitate		IPX4
Sistemul de spălare	Debitul de apă	500~650ml/min
	Intervalul temperaturilor de spălare	Off, 32~40°C
	Durata ciclului de spălare	3min
	Tipul încălzitorului de apă	Încălzitor de debit
	Puterea de încălzire	1200W
	Puterea de încălzire	Siguranță termică, termostat
	Protecție împotriva refluxului apei	Supapă anti-retur, pauză de aer
Sistem de uscare	Viteza maximă a vântului	5m/s
	Puterea de încălzire maximă	230W
	Ciclu de uscare	4min
	Temperatura aerului cald	Off, 40~60°C
	Dispozitive de siguranță	Regulator temperatury, bezpiecznik temperatury
Metoda de dezodorizare		Diatomee pură
Alt dispozitiv de siguranță		Protecție împotriva scurgerilor
Greutate netă a toaletei cu funcția de bideu		37kg
Dimensiunile toaletei cu funcția de bideu		599*385*400 mm

Meissen Keramik

Mulțumim pentru încrederea acordată!